

肯德基的口号，你会翻译么？

KFC店里现在都挂着海报，上面写了一句话： WE DO CHICKEN RIGHT。
这句话怎么翻译合适？

翻译(1)：我们做鸡是对的？

翻译(2)：我们做鸡正点耶~~

翻译(3)：我们就是做鸡的。:-)

翻译(4)：我们有做鸡的权利。

翻得不好，见笑见笑。

翻译(5)：我们只做鸡的右半边

翻译(6)：我们可以做鸡，对吧！！

翻译(7)：我们行使了鸡的权利

翻译(8)：我们只做右边的鸡.....

我们让鸡向右看齐

翻译(9)：我们只做正确（正版）的鸡！

翻译(10)：只有朝右才是好鸡，吧！

翻译(11)：我们有鸡的权利

翻译(12)：我们做鸡做地很正确

翻译(13)：我们只做正版鸡。

翻译(14)：只有我们可以做鸡！

翻译(15)：我们公正的作鸡！

翻译(16)：我们的材料是正宗的鸡肉！

翻译(17)：我们“正在“做鸡好不好.....

翻译(18)：右面的鸡才是最好的

翻译(19)：向右看，有鸡

翻译(20)：我们只做正确的

翻译(21)：我们一定要把鸡打成右派！！！！

翻译(22)：实际上是说：“麦当劳做的是盗版鸡“。

翻译(23)：我们做的是“右派“的鸡（麦当劳做的是“左派“的鸡！

翻译(24)：我们做的是半边烧鸡腿！

翻译(25)：我们只做右撇子鸡（要吃左撇子鸡请去麦当劳）